

تاریخچه ابریشم در ایران



● مرحوم دکتر محمد فاروق فرقانی

البته دوشاب پزی از توت هنوز هم در بعضی از نقاط جنوب خراسان رواج دارد. و در نقاطی که به علت سردی هوا انگور به خوبی نمی‌رسد بجای شیره انگور شیره توت می‌پزند.

وجود توستستان‌های بزرگ در اکثر نقاط ایران و سنت کاشتن درخت توت به عنوان خیرات در کنار جوی‌ها و چشمه‌ها از قدیم رایج بود تا رهگذران از میوه و سایه آن استفاده کنند. صاحبان جرف نیز برگ درخت توت را برای استفاده فیلچه یا کرم ابریشم مصرف می‌نمودند. اگرچه به طور دقیق معلوم نیست که پرورش کرم ابریشم از چه زمانی در ایران معمول گشته، ولی با توجه به اسطوره‌های ایرانی پرورش آن به دورانی بسیار کهن می‌رسد.

بلغمی می‌نویسد: ابریشم و قز و رنگ‌های الون از سیاه و سبید و سرخ و زرد و کبود و آنچه بدین ماند، جمشیدی به جهان آورد که پیش از او اینها نبود.^۱

پیگولوسکایا عقیده دارد که ابریشم در ایران قبل از شاپور دوم یعنی قرن چهارم میلادی متداول بوده است.^۲ ولی نظر دکتر تقی بهرامی شایان بررسی بیشتر و مقوون به حقیقت است. وی می‌نویسد: افسانه‌هایی درباره کرم ابریشم و ورود آن به ایران گفته شده که به هیچ یک نمی‌توان اعتماد کرد. شاید کرم ابریشم اصولاً از خود ایران برخاسته و موطنش ایران باشد و از هیچجا به ایران نیامده باشد. چنانکه پاریزه Pariset در کتاب تاریخ ابریشم جلد دوم می‌گوید: ایران و ترکستان اصلًا مولد کرم‌هایی که پیله زرد دارند بوده و چین موطن کرم‌های سفید می‌باشد و خوارک کرم ابریشم یعنی توت هم اصلش از ایران است. و پرورش کرم ابریشم و بدست

این خط جاده‌ها که به صحرا نوشتند
یاران رفتند با قلم پا نوشتند
لوح مزارها همه سربسته نامه‌هastند
کز اخرت به مردم دنیا نوشتند
«صبوحی بیرجنندی»

اشاره:
سال گذشته در بیست و هفتم بهمن ماه، دکتر محمد فاروق فرقانی، از اساتید و محققان رشته تاریخ رخ در ناقاب حاکم شد. درگذشت نابهنه‌گام ایشان که صاحب اخلاق حسن و رفتار پسندیده و دارای منش و روش علمی بود همگان را متأسف و متأثر ساخت. ایشان سال‌ها با دبیری و سرگروهی دبیران تاریخ، تدریس در دانشگاه، نوشتمن مقالات و ایراد سخنرانی‌ها، خدمات بسیاری به علم تاریخ و جامعه علمی کشور نمودند. این مقاله که توسط ایشان تکارش یافته اما به چاپ نرسیده است در سالگرد درگذشت ایشان و در گرامی داشت خاطره ایشان تقدیم می‌گردد.

غرس و تربیت درخت توت یا درخت کرم ابریشم با پرورش آن رابطه نزدیک دارد. درخت توت را در ایران به خاطر میوه آن از دوران باستان می‌شناختند. در بندهشان از میوه درخت توت سخن رفته است^۱ و حتی در دوران حاضر در بلوک مون آباد بیرجند توت را پیر می‌خوانند و اشخاص را از ریختن فضولات در کنار درخت توت برحدز می‌دارند. ابونصر هروی از وجود دو گروه یا دو نوع درخت توت خبر می‌دهد و توضیح می‌دهد که هر یک از دو گروه اندواعی داشته که از یک نوع آن دوشاب می‌پخته‌اند.^۲

- ۳- عشر: مقدار زکات زمینی است که مردمش در همان زمین قبول اسلام کرده باشند. (خوارزمی: مفاتیح العلوم، ترجمه حسین خدیو جم، چاپ دوم، تهران علمی و فرهنگی، ۱۳۶۲، ص ۶۱)
- ۴- در مورد اراضی عشري نک: اجنهادی، ابوالقاسم: بررسی وضع مالی و مالیه مسلمین (از آغاز تا پایان دوران اموی) چاپ اول، تهران، سروش، ۱۳۶۳، ص ۲۴۹ و مدرسی طباطبایی، پیشین، ج ۱، ص ۸۸.
- ۵- در مورد انواع اراضی خارجی نک: ابیوسف، یعقوب بن ابراهیم (قاضی): الخراج، بیروت، دارالعرفة، ۱۹۷۹، م، ص ۲۳ و مدرسی طباطبایی، پیشین، ج ۱، ص ۸۹.
- ۶- ابیوسف، پیشین، ص ۳۵ و بلاذری، احمدبن یحیی: فتوح البلدان، تصحیح رضوان محمد رضوان، بیروت، دارالكتب العلمیه، ۱۹۷۸، م، ص ۲۶۸.
- ۷- از جمله نک: طبری، پیشین، وقایع سال، ۱۲، ه، ج ۲، ص ۱۸۲.
- ۸- ابیوسف، پیشین، ص ۱۳۹.
- ۹- طبری، پیشین، وقایع سال ۱۲، ه، ج ۱، ص ۱۸۲ و مادری، پیشین، ص ۱۸۳.
- ۱۰- همان، ص ۱۸۱.
- ۱۱- قمی، حسن بن محمد: تاریخ قم، ترجمه حسن بن علی قمی، تصحیح سید جلال الدین طهرانی، چاپ دوم، تهران، طوس، ۱۳۶۱، ش، ص ۱۷۹.
- ۱۲- بلاذری، پیشین، ص ۲۱۰.
- ۱۳- «عمر خطاب امر کرد که از اهل عراق خراج و رسی متوسط و میانه که در آن حیفی و میانی نباشد بستانند. (قمی، پیشین، ص ۱۴۸)؛ نیز نک: فرای، ریچارد: عصر زرین فرهنگ ایران، ترجمه مسعود رجب‌نیا، چاپ دوم، سروش، ۱۳۶۳، ش، ص ۲۵، زین کوب، عبدالحسین: کارنامه اسلام، تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۲، ش، ص ۱۲؛ فلوتون، فان: تاریخ شیعه و علل سقوط بنی امیه، ترجمه سید مرتضی هاشمی حائری، چاپ اول، تهران، اقبال، ص ۲۲- بلاذری، پیشین، ص ۲۱۰.
- ۱۴- یعقوبی، ابن واضح: تاریخ یعقوبی، بیروت، دارصادر، ۱۹۶۰، م، ج ۲، ص ۲۱۸؛ الجهشیاری، ابی عبدالله: کتاب الوزراء و الكتاب، تحقیق حسن الزین، بیروت دار الفکر الحدیث، ۱۹۹۸، ص ۲۲.
- ۱۵- طبری، پیشین، وقایع سال ۱۰۰، ه، ج ۳، ص ۵۹۲.
- ۱۶- طبری، پیشین، وقایع سال ۱۱۰، ه، ج ۴، ص ۲۸.
- ۱۷- همان، وقایع سال ۱۱۰، ه، ج ۴، ص ۲۹ به بعد.
- ۱۸- همان، وقایع سال ۱۲۱، ه، ج ۴، ص ۸۸.



◀ چنانچه ابریشم از چین به ایران آمده است نام چینی آن چه بوده است... و چنانچه این محصول از چین به ایران آمده، ترکان که حدواست ایرانیان و چینیان بوده‌اند باستی آن را به صورت چینی آن تلفظ می‌کردند نه به صورت تلفظ واژه ایرانی آن یعنی: کج $Kac = قز$

آوردن ابریشم از پیله و بافتن پارچه‌های ابریشمی از زمان‌های پیش از هخامنشی تا به امروز همیشه در ایران معمول بوده است و لباس پادشاهان هخامنشی از ابریشم بوده است.^۵ در مورد این نظر دکتر بهرامی بعضی از مورخین اروپائی اظهار تردید کرده‌اند ولی دلیل روشنی برای این تردید ابراز نکرده‌اند.^۶ حال آنکه مورخین غربی که هر افسانه رومی و یونانی را بدیده قبول می‌نگردند اگر به فرهنگ و ادب ایران که همسان زیبائی کلامی خود بار اجتماعی و تاریخی دارد مراجعه می‌نمودند این تردیدها بوجود نمی‌آمد.

همواره این پرسش نیز وجود داشته است که چنانچه ابریشم از چین به ایران آمده است نام چینی آن چه بوده است. چگونه زنجیبل و جارو و دارچین و الماس و دهها نمونه نام گیاهان و آلات و اصطلاحات که از هند و چین و یونان به ایران آمده است به صورت وابستگی به خاستگاه اولیه خود محفوظ مانده است و یا جای دوری نرویم از سده گذشته که کالای بسیاری از اروپا به ایران وارد شده است با همان اسم اصلی خود در ایران رایج و متداول گشته است در صورتی که در سرتاسر فلات ایران و ممالک هم‌جوار ایران ابریشم با نام‌هایی که منشاء ایرانی دارند مصطلح گردیده است. که به اختصار به عرض می‌رسد.

فارسی = ابریشم
 $abrisam - som =$
^۷ aparesum = اپه رشم
 پهلوی = پشتو = ورشم = ورزم
 پامیری = آپرسه
 ارمنی = آپرشن
 عربی = ابریسم
 در ضمن باید خاطرنشان کرد که ابریشم در فلات ایران نام‌های دیگری نیز داشته است.
 (الف) قز = قز yaz (معرب کرده)؛ پهلوی : kac؛ تالشی : Kec

(ب) لاه : lah

(ج) لاس : las

که انواع بوج ابریشم پاک‌نکرده و پست بوده است و سنتی غزتوی گوید:

چو رومی گوید از پوشش نیوشم

بجز ابریشمین پاک بی لاس^۹ به هر تقدیر این کلمات خود دلیل دیگر بر یومی بودن کرم ابریشم در ایران می‌باشد، در اینجا باز باید مذکور شد چنانچه این محصول از چین به ایران آمده است ترکان که حدواست ایرانیان و چینیان بوده‌اند باستی آنرا به صورت چینی آن تلفظ می‌کردند نه بصورت و تلفظ واژه ایرانی آن: کج $Kac = قز$

شایان ذکر است کلمه سرس Seres که بعداً به معنی چین و چینی به کار رفت تلفظی از کلمه سریندا است که در منابع بیزانسی به آسیای میانه گفته می‌شده است.^{۱۰}

مناطق تولید ابریشم در ایوان:

با توجه به ارزش بالای ابریشم که از خود واژه آن نیز استنباط می‌شود «آپه رشم از دو بخش آپ = عالی و بالا و رشم = معنی بافتنه»، این محصول مورد توجه بسیار مردم بوده است و در اکثر نقاط ایران که توت کشت

◀ جغرافی نویسان مسلمان در ضبط فواصل و گذرگاه‌های شهرها و سرزمین‌های اسلامی کوشش قابل توجهی مبذول داشته‌اند که اسناد بسیاری از آن تا به امروز بهجا مانده است و نشان می‌دهد حتی بسیاری از راه‌های امروز کشورمان همان راه‌های کاروانی پهن شده بوسیله ماشین است.

(الف) قز = قز yaz (معرب کرده)؛ پهلوی : kac؛ تالشی :

Kec، ترکی (قز) : Kac

(ب) لاه : lah

(ج) لاس : las

که انواع بوج ابریشم پاک‌نکرده و پست بوده است

و سنتی غزتوی گوید:

چو رومی گوید از پوشش نیوشم

بجز ابریشمین پاک بی لاس^۹

به هر تقدیر این کلمات خود دلیل دیگر بر یومی بودن کرم ابریشم در ایران می‌باشد، در اینجا باز باید مذکور شد چنانچه این محصول از چین به ایران آمده است ترکان که حدواست ایرانیان و چینیان بوده‌اند باستی آنرا به صورت چینی آن تلفظ می‌کردند نه بصورت و تلفظ واژه ایرانی آن: کج $Kac = قز$

شایان ذکر است کلمه سرس Seres که بعداً به معنی چین و چینی به کار رفت تلفظی از کلمه سریندا است که در منابع بیزانسی به آسیای میانه گفته می‌شده است.^{۱۰}

مناطق تولید ابریشم در ایوان:

با توجه به ارزش بالای ابریشم که از خود واژه آن نیز استنباط می‌شود «آپه رشم از دو بخش آپ = عالی و بالا و رشم = معنی بافتنه»، این محصول مورد توجه بسیار مردم بوده است و در اکثر نقاط ایران که توت کشت

◀ پاریزه Pariset در کتاب تاریخ ابریشم جلد دوم می‌گوید: ایران و ترکستان اصلًا مولد کرم‌هایی که پلّه زرد دارند بوده و چین موطن کرم‌های سفید می‌باشد و خوراک کرم ابریشم یعنی توت هم اصلش از ایران است و پرورش کرم ابریشم و بدست آوردن ابریشم از پلّه و

مقدار مهمی از این پارچه‌ها را به هند و ایران و چین و جناتی و چین و ماچین و بخشی از ختا و بروصه و ترکستان صادر می‌کنند. کسانی که پارچه‌های ابریشمین خوب و خوش بافت سوریه را می‌خرند گو برون و پارچه‌های ابریشمی یزد را برگزینند. باریوار در مورد مقدار مصرف ابریشم در کارگاه‌های یزد می‌نویسد: می‌گویند شهر هر روز به دو خوارا ابریشم نیاز دارد که به حساب ما بالغ ده‌هزار بار است.^{۲۸}

جوزف باریارا برای اولین بار از تولید ابریشم در هرموز (ایالت بندر عباس فعلی) یاد می‌کند که مشتریان آن تجارت هندی می‌باشند.^{۲۹}

امبروزیو کنتارینی ونیزی که در حدود سالهای ۱۴۷۳/۸ ه از ایران دیدار کرده است می‌نویسد: پارچه ابریشمی تبریز و اطلس و ابریشم شماخی به حلب صادر می‌شود.^{۳۰}

در دوران صفویه و به ویژه از زمان شاه عباس اول صدور ابریشم ایران به اروپا و ممالک همجوار ایران رشد بیشتری یافت. کمک انگلستان به ایران برای پیروزی از این دیدار کرده است. پارچه ابریشمی تبریز و اطلس و ابریشم شماخی به حلب در ایران فراهم ساخت. و در ضمن تجارت ایران توانستند بدون نظارت و دخالت پرتقالیها از خلیج فارس و اخذ امتیازاتی در مقابل آن از ایران، موقعیت ممتازی برای دولت انگلیس را بیرون نداشتند. در زمان احمد صفوی که به صفت حمله در این قره باغ، ابریشم شکی در شمال اذربایجان، ابریشم گنجه و ابریشم مردوشاهجان

خریداری کرده و صادر نمایند».^{۳۱} شایان ذکر است در منابع ایتالیایی قرن سیزدهم و چهاردهم میلادی از قبیل دفاتر تجاری پگولوتی و ادتسانو «هالی فلورانس» و اسنادهای پیزا و غیره که مورد استفاده ویلهلم هید فرار گرفته، نامهای انواع ابریشم خام رسیده از ایران که در شهرهای ایتالیا عمل می‌آورده‌اند به شرح زیر منقول است

ابریشم گیلان Setaghell ابریشم مازندرانی Setamasandroni ابریشم استرآبادی از گرگان Seta Setravatina یا ابریشم Stravai تالشی که با ابریشم محمودآباد یکی بوده - محمودآباد نزدیک مصب رودکورا (کر) بوده است -، ابریشم کنارا یا کناره در قره باغ، ابریشم شکی در شمال اذربایجان، ابریشم گنجه و ابریشم مردوشاهجان^{۳۲}. Setamerdacascin

این فهرست خود نشان‌دهنده میزان تولید و گستردگی مناطق و حجم و وسعت صادرات ابریشم ایران به اروپا بوده است. آغاز حکومت مغول با خوش‌بینی فراوان اروپائیان روپرتوس و سیل سیاحان اروپائی و سفیران پاپ به سوی ایران و چین سرازیر شد این افراد که در جستجوی ملک یوحنا بودند که سرانجام حکومت مسلمان را از قدس برخواهد داشت^{۳۳} از ابریشم سختی به میان نمی‌آورند. در اواسط قرن هشتم حمل الله مستوفی قزوینی از مناطق بیشتری که به صفت نوغانداری می‌پرداخته‌اند خبر می‌دهد. در زمان وی در بیزد و شاپور فارس و ترشیز و گناباد و زیرگوه و تون در قهستان و خواف و زاوه در خراسان و سراسر گرگان و استرآباد و در مازندران کبودجامه (حوالی بهشهر حالیه) و در گیلان رشت و لاهیجان و فومن و شفت و در ماوراء ارس شیروان، ابریشم تولید می‌شده است.^{۳۴}

تولید ابریشم خراسان در نیشابور و سبزوار در دوره حکومت سربداران (۷۳۷-۷۸۳ ه) به طوری افزایش یافت که گاهی در بعضی از مبادلات دولتی از ابریشم خام استفاده می‌شد.^{۳۵}

بیوشن‌های تیمور با وجود ویرانی‌ها و قتل عام‌های متعدد به اساس نوغانداری ایران کارگر نشد به طوریکه کلاهیخو می‌نویسد: بخش اعظم ابریشم گیلان به سوریه و عثمانی (ترکیه) و کافا در شبه جزیره کریمه حمل می‌شود.^{۳۶} چند سال بعد از سفر کلاهیخو خراج حکومتی در ایالت مازندران با ابریشم پرداخت می‌گردید. ظهیر الدین مرعشی در حدود سال‌های ۱۴۱۹/۱۴۲۲ م. می‌نویسد: ایالت مازندران سالیانه چهل خوار ابریشم سرخ و سفید به سلطان شاهزاده تیموری می‌پرداخت، این اقدام در ادوار بعد نیز تداوم یافت به طوری که در سال ۸۷۸ ه به جای خراج سالیانه مازندران مقدار یک‌صد و بیست خوار ابریشم به سلطان حسن آق‌قویونلو «اوzon حسن» تقدیم شد.^{۳۷}

تولید ابریشم مازندران ایران در اوآخر قرن پانزدهم میلادی /نهم هجری به میزان زیادی رسید.^{۳۸} در همین دوره ابریشم بافی در بعضی از نقاط ایران به مرحله‌ای ترقی کرد که جوز باریارا تاجر ایتالیایی می‌نویسد: مردم بیزد همه به نساجی و بافت پارچه‌های گوناگون ابریشمین سرگرمند و بیزدیان با کار و کوشش خویش

◀ یورش و کشتار مغولان در قرن هفتم شبکه‌های آبیاری و زمین‌های کشاورزی را ویران ساخت ولی تولید ابریشم در بسیاری از نقاط از جمله گیلان که از این حمله در امان مانده بود به بقای خود ادامه داد.

به ویژه اروپا در ایران نمایندگی‌های متعددی برای خرید ابریشم و پشم و کرک و توتون و خشکبار تأسیس کرده بودند به طوری که تا ورنیه، تاجر فرانسوی می‌نویسد: وقتی که سر نهار نشسته بودیم من محض تجسس و کنجکاوی خواستم بدانم چند قسم زبان در آن مجمع حرف می‌زنند و اهل چند زبان در آنجا حضور دارند، بدون اینکه بعضی از زبان‌های فرعی ایالتی و ایلاتی مملکتی را بحساب بیاوریم به سیزده زبان اصلی در آن محضر تکلم می‌شد، زبان لاتینی، زبان فرانسه، آلمانی، انگلیسی، هلندی، ایتالیایی، پرتغالی، فارسی، ترکی، عربی، هندی، شامی و مالایی که زبان علمی و مذهبی سواحل رود هند و تا چین و ژاپن و اغلب جزایر مشرق زمین است مثل لاتینی در اروپا.^{۳۹}

این نمایندگی‌ها مقداری از ابریشم ایران را از طریق راههای لار یا سیروجان به بندر عباس می‌برند و از آنجا به اروپا یا هندوستان صادر می‌نمودند و باقیمانده مازاد ابریشم ایران در شمال از راه مرو و گرگان به ری می‌آمد و از طریق ری به قزوین و زنجان و تبریز و از آنجا به ایروان و طرابوزان یا یکی از بنادر شام می‌رفت یا از راههای فرعی خوارزم و هشتگران به دریای آзов یا از طریق کرمانشاه به بغداد و طبل حمل می‌گردید.^{۴۰}

مقدار ابریشم خامی که در قلمرو دولت صفوی



بیابان‌ها می‌گذشت با چاه‌های آب و کاروانسرا مجهز بود. در شهرهای کاروانی مانند تدمر (=پالمیرا) دورا و پترا (=سلع) سراهایی برپا شده بود که در آنجا تجارت گردی آمدند. استنادی که در «دورا» کشف شده وجود دستگاه پلیس سواره بیابان را اثبات می‌کند.^{۴۱}

در این زمان راههای کاروانی در شرق نیز مستتر شیافت. مال التجاره در شرق پس از عبور از «کوشان» از راه پامیر و سین‌کیانگ به چین حمل می‌شد. مسأله درخور توجه در مورد راههای فلات ایران در قبیل از اسلام آن است که در کنار اکثر این خطوط مهم دژهای دختر وجود دارد و یا این راهها از روی پلهاشی به نام «دختر» عبور می‌کند. روش نیست که آیا این اماکن هدیه کاروانیان یا تجار بزرگ به الهه «آناهیتا» برای مراقبت از کاروانیان بوده است، یا مینهای اعتقادی در وجهی دیگر را داشته است؟ که امید است دانش پژوهان و محققان ایرانی به این امر توجه بیشتری مبذول فرمایند.

در دوران اسلامی، امپراطوری فرامیانی اسلام برای حفظ حدود و ثغور و نشر اسلام و حفظ ارتباط و دریافت خراج و جزیه در نگهداری و حفظ راهها کوشش می‌کرد. و بسیاری از ابرار و نیکان با استفاده از فرست گران بهایی که دین اسلام در اختیار آنها گذاشته بود در کنار این راهها به ایجاد اماکن و آب‌انبارها دست زدند و از جانبی دیگر چغرافی نویسان مسلمان در ضبط فواصل و گذرگاه‌های شهرها و سرزمین‌های اسلامی کوشش قابل توجهی مبذول داشتند که استناد بسیاری از آن تا به امروز بجامانده است. و نشان می‌دهد حتی بسیاری از راههای امروز کشورمان همان راههای کاروانی پنهان شده بوسیله ماشین است که برای حصول به این مورد به ذکر مواردی اکتفا می‌شود.

آن در زمان داریوش به راه شاهی معروف گشت از شوش آغاز می‌شد و پس از عبور از دجله و زیر شهر اربل و حران به ساروس پایتخت لیدیا ختم می‌گردید و تا افسوس ادامه می‌یافتد و دوهزار و ششصد و هشتاد و سه کیلومتر (۲۶۸۳) کیلومتر طول داشت و شامل صد و یازده دستگاه ایستگاه از منزل بود و به قول مورخان قدیم کاروان‌ها این راه را در نود (۹۰) روز طی می‌کردند ولی پیک‌های دولتی آن را در یک هفتة می‌پیمودند و جاده قدیم با بل که از راه کوخرمیش به مصر می‌پیوست با راه عمده دیگری که از بابل - حلوان و بیستون و همدان

می‌گذشت متصل می‌شد. در همین زمان با گسترش فتوحات هخامنشیان این راه تا دره کابل و سند در شرق ادامه یافت.^{۴۲}

هخامنشیان به علت وسعت کشور جاده‌های دیگری نیز ساختند از جمله آنها راهی بود که شوش را به تخت جمشید متصل می‌ساخت که بعضی از قطعات سنگ‌فرش شده آن در ناحیه بیهقان «آزان» شناخته شده است. در مسیر این جاده نزدیک فهلیان بقایای یک سایبان سلطنتی وجود دارد. بین فهلیان و بشپور این راه به سمت چپ می‌پیچید و از طریق ابواب پارس به نجد ایران باز می‌شد. جاده دیگر از لرستان می‌گذشت و شوش را به همدان مربوط می‌کرد.^{۴۳}

در دوران اشکانیان اهمیت بیشتری به راههای بازگانی داده شد و وسایل حمل و نقل بهتر شد مورخین نوشته‌اند: هرگز جاده‌ها مانند زمان پاریان خوب نگهداری نمی‌شد زیرا پادشاهان پاری از انتظام طرق و شوارع دقت بسیار مبذول می‌داشتند. از این جهت که مالیاتی که از جریان مال التجاره اخذ می‌گردند یکی از مهم‌ترین منابع عایدات دولت بود. خط‌سیرهایی که از

بدست می‌آمد طبق برآورد آقای جمالزاده به حدود (۶۳۳۰۰) ششصد و سی و سه هزار من تبریز یا قریب ۳۴ کیلو بالغ می‌گردید.^{۴۴}

جمالزاده معتقد است که نوغانداری ایران در زمان دیدار شارون از ایران «دوره صفویه» به اوج ترقی خویش رسیده بود ولی از اواخر دوره نادر چار انحطاط گشت به طوری که تولید ابریشم خام گیلان به ۹۵/۳۷۴ کیلوگرم رسید. از آن پس در قرن نوزدهم اندکی ترقی کرد و در سال‌های ۱۸۹۰ - ۱۸۹۱ کیلو روسيد که ندهم آن از گیلان بدست می‌آمد.^{۴۵}

کوزن تولید ابریشم ایران را ۴۵۰۰ من تبریز و ارزش صادرات آن را بالغ بر سی هزار لیره انگلیسی در سال‌های ۱۸۶۴ م برآورد کرده است که به بغداد و از راه روسیه به مارسی و مقدار کمی از آن هم با کشتی به بمبی صادر می‌شده است.^{۴۶}

راه

راه کاروانی میان چین و ایران و آسیای غربی سابقهای طولانی تر از سری‌آوردن حکومت روم در اروپا دارد. در دوران آخرین پادشاه بابل، نبونید، تلاشی بزرگ برای تسلط بر حزان که جاده‌ای از کنار آن به سوی معابر دریایی بنادر مدیترانه منتهی می‌شد صورت گرفت و این هم‌زمان با آخرین پادشاه مادی بنام آستیاگس بود. در این میان پارسیان نیز که مایل بودند بر جاده بزرگ همدان - بابل و همدان - ری و شرق فلات ایران دست یابند به نفع بابلیان وارد میدان گردیدند.^{۴۷} زیرا اهمیت این راه برای اسلاماف پارسیان نیز آشکار گشته بود و سارکن‌آکاذی و مخالفین لولوبی و گوتی وی در هزاره سوم ق میلاد نیز بارها برای تسلط بر آن به مقابله یکدیگر برخاسته بودند.^{۴۸} این راه کاروانی که بعدها شعبه‌ای از

باقتن پارچه‌های ابریشمی از زمان‌های پیش از هخامنشی تا به امروز همیشه در ایران معمول بوده است و لباس پادشاهان هخامنشی از ابریشم بوده است.

► در بعضی از مناطق ایران پرورش کرم ابریشم با مراسم و نیایش مذهبی آغاز می‌شده است که ریشه بعضی از این مراسم تا این روزگار باقی مانده بود.

۵- قهستان
۶- زیرکوه
۷- ترسیز
۸- گناباد
۹- تون
۱۰- بردع
۱۱- دارابگرد
۱۲- تالش
۱۳- محمودآباد فقاراز
۱۴- استرآباد
۱۵- گنجه
۱۶- کبودجامه (= بهشهر)
۱۷- بشابور فارس
۱۸- سبزوار
۱۹- نیشابور
۲۰- بزد
۲۱- هرموز
۲۲- تبریز
۲۳- لاهیجان
۲۴- رشت
۲۵- فومن
۲۶- آمل

فهرست منابع و کتب

حدود‌العالم صص ۲۹۶ و اصطخری صص ۱۶۰ و ۱۶۵ و ۱۷۳ و ۲۰۵ و ۲۰۸ و ۲۳۸.

طبری ۴۵۴ و ۴۲۰ جلد دهم.

نزهت‌القلوب صص ۱۲۶ و ۱۴۳ و ۱۴۴ و ۱۴۵ و ۱۵۴ و ۱۵۹ و ۱۶۰ و ۱۶۳ و ۸۷ و ۱۲۳ و ۱۲۵ و ۱۲۱ و ۱۶۸.

تاریخ طبرستان و رویان ص ۳۱۷.

ابن حوقل = سفرنامه ص ۶۶ و ۸۷ و ۱۲۳ و ۱۲۴ و ۱۶۸ و ۱۷۱ و ۱۲۳ و ۱۲۵ و ۱۲۱ و ۱۶۸.

جمال‌زاده گنج شایگان صص ۲۴ و ۲۵.

کرزن ایران و قضیه ایران ص ۱۱۸ و ۴۱ و ۱۵۸ و ۱۵۹ و ۳۳۹.

تاورنیه سفرنامه ص ۱۹۹.

دولتشاه = تذکره‌الشعراء ص ۲۱۱.

سفرنامه‌های ونیزیان صص ۸۲ و ۸۳ و ۸۷ و ۱۴۷ و ۱۵۴ و ۱۵۴.

پانویس‌ها:

- بندشن - ترجمه متن پهلوی بخش اول ص ۱۰۰ نقل از کشاورزی و مناسبات ارضی عهد مغول جلد ۱ ص ۳۰۶.

فرسخ واز آنجا تا نیشابور ۵ فرسخ - از بغداد تا نیشابور ۳۰ فرسخ است.

بقیه این راه از جهت اختصار فقط ذکر بارکده‌های مهم اکتفا می‌شود.

از نیشابور تا نوقان طوس جمیعاً بیست فرسخ واز نوقان تا سرخس ۲۰ فرسخ واز سرخس تا مروشاگان سی فرسخ واز مرو دوراه خارج می‌شود یک راه به چاچ (تاشکند) و سرزمین ترکان و راه دیگر به بلخ و طخارستان می‌رود. از مرو تا آمل ۳۶ فرسخ است و از آمل تا بخارا ۱۹ فرسخ است و آمل بر یک فرسخی رود بلخ (= چیخون) است، از بخارا تا سمرقند ۳۹ فرسخ واز سمرقند تا چاچ ۴۲ فرسخ است از چاچ تا اسپیجان ۱۳ فرسخ است و از اسپیجان تا طراز ۲۶ فرسخ است سپس از طراز تا کوبکت ۷ فرسخ واز آنجا تا جایگاه پادشاه کمپاک ۸۰ روز راه است و از طراز تا سارع که ده بزرگ است جمیعاً ۴۷ فرسخ واز سارع تا شهر خاقان ترک ۴ فرسخ واز شهر خاقان تا گبال ۷ فرسخ واز گبال تا نوشجان بالا که مرز چین است ۱۵ روز راه برای کاروان‌ها حفاظت شده است برای چاپارتک ۳ روز راه است.

مسالک‌نویسان و جهانگردان مسلمان بعدی مانند

اصطخری و ابن‌حوقل نیز فواصل و مسافت‌های بین شهرهای ایران و چین را که به راه ابریشم مشهور شده به دقت ضبط کرده‌اند.

از جانبی دیگر این پرسش پیش می‌آید با توجه به

جنگ‌های مداوم که در مرزهای خراسان بزرگ و مادواره‌النهر بین ایرانیان و قبایل صحرانشین در جریان

بود و از طرف دیگر درگیری و رقابت میان خلافت شرقی (= عباسیان) و خلافت غربی (= فاطمیان) چگونه

دولت‌های محلی اجازه عبور به کالایی را می‌دادند که برای رقیب از نظر تجاری اهمیت داشت، در شانی با

توجه به عوارض سنگین راهداری و راه طولانی خطرناک شرق و غرب آسیا و نبودن راههای ارابه‌رو در

فلات ایران باستی در مورد تجارت شرق و غرب دقت بیشتری مبذول داشت.

مناطق تولید ابریشم در ایران

- ایالت یا شهر
- مرو
- گرگان
- طبرستان
- دیلم

ابن خردابه متوفی ۲۷۰ یا ۳۰۰ هجری قمری در مورد راه شرق (از بغداد تا چین) می‌نویسد: راه از بغداد تا نهروان ۴ فرسخ از نهروان تا دیربازما ۴ فرسخ از دیربازما تا دسکره ۸ فرسخ از دسکره تا جلو لا ۷ فرسخ واز آنجا تا خانقین ۷ فرسخ واز آنجا تا قصرشیرین ۶ فرسخ و کسی که آهنگ شهر زور دارد از قصرشیرین تا دیزکران دو فرسخ واز دیزکران تا شهرزور ۱۸ فرسخ است. از قصرشیرین تا حلوان ۵ فرسخ و سپس گردنۀ حلوان است از حلوان تا مادره‌استان ۴ فرسخ و از آنجا تا مرج‌القلعه ۶ فرسخ از آنجا تا کاخ یزید ۴ فرسخ و از کاخ یزید تا زبیده ۶ فرسخ و از زبیده تا خشکاریش ۳ فرسخ و از آنجا تا قصر عمرو ۴ فرسخ و از قصر عمرو تا قرمیسین (کرمانشاه) ۳ فرسخ و صفة شبدیز کمتر از دو فرسخ از آنجا (قرمیسین) در طرف دست چپ راه خراسان واقع است و از قرمیسین تا دکان ۹ فرسخ و کسی که آهنگ نهادون و اصفهان کند از دکان سمت راست تا نهادون می‌رود و نهادون یکی از ناحیه‌های کوهستان است. واز دکان تا کاخ زدزان (کنگاور) ۷ فرسخ و از آنجا تا خنداد ۷ فرسخ و از آنجا تا گردنۀ همدان و ده‌علل ۳ فرسخ واز آنجا تا همدان ۵ فرسخ و از همدان پس از عبور از روستای خرقان تا قزوین ۴۰ فرسخ است و از همدان تا درنوا ۵ فرسخ و از آنجا تا بوزبخرد ۵ فرسخ واز بوزبخرد تا زره ۴ فرسخ و از آنجا تا طزره ۴ فرسخ و از آنجا تا خنداد ۷ فرسخ واز آنجا تا بوسته و روزه ۳ فرسخ و از آنجا تا داودآباد ۴ فرسخ و از آنجا تا سونقین ۳ فرسخ و از آنجا تا درود ۴ فرسخ و از درود تا ساوه ۵ فرسخ و از آنجا تا ساوه ۵ فرسخ و از آنجا تا قسطنه ۸ فرسخ و از آنجا تا مشکویه ۶ فرسخ و از آنجا تا خوار ۶ فرسخ و از آنجا تا قزوین از سمت تاری ۷ فرسخ و از ری تا قزوین ۱۲ فرسخ و از ایله تا زنجان ۲۷ فرسخ و از آنجا تا ایله ۱۵ فرسخ.

راه مشرق

از ری تا مفضل آباد ۴ فرسخ و از آنجا تا کاسب ۶ فرسخ و از آنجا تا آخریدین ۸ فرسخ و از آنجا تا خوار ۶ فرسخ و از خوار تا دهنمک ۷ فرسخ و از آنجا تا سنگسر ۷ فرسخ و از آنجا تا سمنان ۸ فرسخ و از سمنان تا اخرين ۹ فرسخ و از آنجا تا قومس ۸ فرسخ. بنابراین از ری تا قومس ۶۳ فرسخ و از قومس تا حداد ۷ فرسخ و از آنجا تا بدش ۷ فرسخ و از آنجا تا میمید ۱۲ فرسخ و از آنجا تا هفتکند ۷ فرسخ و از آنجا تا اسدآباد ۷ فرسخ و از آنجا تا بهمن آباد ۶ فرسخ و از آنجا تا نوق از فرسخ و از آنجا تا خسروگرد ۶ فرسخ و از آنجا تا حسین آباد ۶ فرسخ و از آنجا تا سنکرد؛ احتمالاً «بايد سخدر فعلی باشد» ۵ فرسخ و از آنجا تا بیسمکند ۵

◀ اگرچه به طور دقیق معلوم نیست که پرورش کرم ابریشم از چه زمانی در ایران معمول گشته، ولی با توجه به اسطوره‌های ایرانی، پرورش آن به دورانی بسیار کهن می‌رسد.



پژوهش‌های علمی تاریخ و مناسبت ارضی

- ۲۲ - تاورنیه، زان باتیست: سفرنامه، ترجمه حمید شیرواری، تهران، سنتی، ۱۳۶۶، ص ۱۹۹.
- ۲۳ - دکتر باستانی پاریزی، محمدابراهیم: سیاست و اقتصاد عصر صفوی، تهران، صفحه علیشاه چاپ اول صص ۱۱۹ و ۱۲۰.
- ۲۴ - جمال زاده، سیدمحمدعلی، گنج شایگان، برلن، انتشارات کاوه، ۱۳۲۵، صص ۲۴ و ۲۵.
- ۲۵ - همان کتاب، ص ۲۵ و کشاورزی و مناسبات ارضی در ایران، ص ۲۱۹.
- ۲۶ - کرزن، ایران و قصیه ایران، ترجمه وحید مازندرانی، تهران، علمی و فرهنگی، چاپ سوم، ۱۳۶۷، ج ۱، ص ۵۹۲ و ۵۹۳.
- ۲۷ - گیرشمن، ایران از آغاز تا اسلام ترجمه دکتر محمد معین تهران بیگانه ترجمه و نشر کتاب چاپ سوم ۱۳۴۹ ص ۱۱۸.
- ۲۸ - همان کتاب ص ۴۱.
- ۲۹ - همان کتاب ص ۵۸.
- ۴۰ - همان کتاب صص ۱۵۸-۱۵۹.
- ۴۱ - همان کتاب ص ۳۳۹.
- ۴۲ - این خردابه مسالک و ممالک ترجمه دکتر حسین قره‌چانلو تهران ۱۳۷۰ صص ۱۶ و ۱۷ و ۱۸ و ۱۹ و ۲۰ و ۲۱ و ۲۲ و ۲۳ و ۲۴ و ۲۵ و ۲۶.
- ۴۳ - اصطخری مسالک و ممالک ص ۸۲ و این حوقل سفرنامه صص ۱۸۶ تا ۱۹۰ و ۲۴۰ تا ۲۴۸.

- 21- W. Heyd - Geschichte des Levantbant. band 1 S. II P. G53. 65.
نقل از کشاورزی و مناسبات ارضی ایران ص ۲۱۰.
- ۲۲ - سفیران پاپ در دربار خان مغول، نوشته دوراکه ویلسن، ترجمه مسعود برحسب نیا، خوارزمی، صص ۲۴ و ۲۵ و ۴۵.
- ۲۳ - مستوفی، حمدالله: نزهت القلوب، به اهتمام گای لسترنج، تهران، دنیای کتاب، بی‌تا، صص ۱۲۶ و ۱۴۲ و ۱۴۴ و ۱۴۵ و ۱۵۴ و ۱۵۹ و ۱۶۰ و ۱۶۳.
- ۲۴ - سمرقدنی، دولشا: تذکره‌الشعراء، به همت محمد رمضانی، تهران، انتشارات پدیده، چاپ دوم، ۱۳۶۶، ص ۲۱۱.
- ۲۵ - کشاورزی و مناسبات ارضی، ص ۳۱۶.
- ۲۶ - همان کتاب، ص ۳۱۷.
- ۲۷ - همان کتاب، ص ۳۱۷.
- ۲۸ - سفرنامه‌های ونیزیان در ایران ۶ سفرنامه، ترجمه دکتر منوچهر امیری، تهران، خوارزمی، ۱۳۴۹، صص ۸۲ و ۸۳.
- ۲۹ - همان کتاب، ص ۸۸.
- ۳۰ - همان کتاب، ص ۱۴۷.
- ۳۱ - طاهری، ابوالقاسم: سیاست خارجی ایران، صص ۳۱ و ۳۲ و ۲۶۱.
- ۳۲ - نقلی از سیاست و اقتصاد عصر صفوی، اثر باستانی پاریزی، صص ۱۶۶ و ۱۱۵.

- ۲ - قاسم بن یوسف، ایونصر هروی: ارشاد الزراعه - باهتمام محمد مشیری تهران امیرکبیر چاپ دوم ۱۳۵۶ صص ۱۹۴ و ۲۲۸.
- ۳ - بلعمی، ابوعلی: ترجمه تاریخ طبری یا تاریخ بلعمی، به تصحیح مرحوم بهار، به اهتمام مرحوم پروین گنابادی، ص ۱۳۰.
- ۴ - پیگولوسکایا، دیبلوماسی بیزنیتی، صص ۱۸۹-۱۹۲، به نقل از کشاورزی و مناسبات ارضی، ج ۱، ص ۳۰۷.
- ۵ - بهرامی، تقی: تاریخ کشاورزی ایران، تهران انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۳۰، ش، صص ۹۹ و ۱۰۰.
- ۶ - پetrovský: کشاورزی و مناسبات ارضی عهد مغول، ترجمه کریم کشاورز، انتشارات نیل، ۱۳۵۵ ه. ش، ج ۱، ص ۳۰۸.
- ۷ - فرهنگ معین، ج ۱، حرف الف.
- ۸ - همان، ج ۲، ص ۲۶۷۱ و شایست ناشایست، به اهتمام کتابخانه مزادابور، ص ۳۶.
- ۹ - فرهنگ معین، ج ۳، صص ۳۵۲۶ و ۳۵۴۶ پیشوند لاه در لاهیجان یا لاهجان دوره صفوی احتمال دارد نشان دهنده تولید ابریشم در این مکان باشد.
- ۱۰ - پیگولوسکایا: منابع سریانی، صص ۷۴-۷۳ و باز همین محقق دیبلوماسی بیزنیتی صص ۲۰۵ و ۲۰۶ و نقل از کشاورزی و مناسبات ارضی ج ۱، ص ۳۰۸.
- ۱۱ - داستان هفتاد شاهنامه جای تأمل و بررسی بسیار دارد.
- ۱۲ - حدود العالم من المشرق الى المغرب، مولف ناشناس، به اهتمام دکتر متوجه سوده، ص ۲۹۶ و ابن حوقل: سفرنامه یا صورة الارض، ترجمه دکتر جعفر شعار، چاپ دوم، ۱۳۶۶ تهران، امیرکبیر ص ۱۷۱، و اصطخری، مسالک و ممالک، ص ۲۱۳.
- ۱۳ - طبری، محمدبن جریر: تاریخ طبری، ترجمه ابوالقاسم پایندۀ، تهران بنیاد فرهنگ، جلد هشتم، صص ۲۴۴۸ و ۳۴۵۹ و ۳۴۵۴ و ۳۴۲۰.
- ۱۴ - اصطخری، مسالک و ممالک، به اهتمام ایج افشار، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ سوم، ۱۳۶۸، صص ۱۳۴ و ۱۶۰ و ۱۶۵ و ۱۷۲ و ۱۷۳ و ۲۰۸ و ۲۰۵.
- ۱۵ - ابن حوقل، صورة الارض یا سفرنامه، ص ۲۱۰.
- ۱۶ - همان کتاب صص ۶۶ و ۸۷ و ۱۲۲ و ۱۲۴ و ۱۶۸ و ۱۶۱ و ۱۷۱.
- ۱۷ - همان کتاب، ص ۸۷.
- ۱۸ - همان کتاب، ص ۱۲۳ و ۱۳۵.
- ۱۹ - همان کتاب، ص ۱۷۱.
- ۲۰ - کشاورزی و مناسبات ارضی در ایران، ج ۱، ص ۳۱۰.